

66:1	G3778 ADV Οὕτως Hutos	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	- N-NSM יהי JHWH	G3588 T-NSM ’Ο Ho	G3772 N-NSM οὐρανός uranos	G1473 P-DS μοι moi	G2362 N-NSM θρόνος, thrornos,	G3588 T-NSF ἡ he	G1161 PRT δὲ de	G1065 N-NSF γῆ ge
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G5286 N-NSN ὑποπόδιον hypopodion	G3588 T-GPM τῶν ton	G4228 N-GPM ποδῶν podon	G1473 P-GS μου· mu;	G4169 A-ASM ποιόν poion	G3624 N-ASM οἶκον oikon	G3618 V-FAI-2P οικοδομήσετε oikodomeseite	G1473 P-DS μοι; moi;	G2228 CONJ ἢ e		G4169 A-NSM ποίος poios
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G5117 N-NSM τόπος topos	G3588 T-GSF τῆς tes	G2663 N-GSF καταπαύσεώς katapauseos	G1473 P-GS μου; mu;	66:2	G3956 A-APN πάντα panta	G1063 PRT γάρ gar	G3778 D-APN ταῦτα tauta	G4160 V-AAI-3S ἐποίησεν epoiesen		G3588 T-NSF ἡ he
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G5495 N-NSF χείρ cheir	G1473 P-GS μου, mu,	G2532 CONJ καὶ kai	G1510 V-PAI-3S ἔστιν estin	G1699 A-APN ἐμὰ ema	G3956 A-NPN πάντα panta	G3778 D-NPN ταῦτα, tauta,	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	- N-NSM יהי יהי;	G2532 CONJ καὶ kai	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G1909 PREP ἐπὶ epi	G5100 I-ASM τίνα tina	G1914 V-FAI-1S ἐπιβλέψω epiblepso	G235 CONJ ἀλλ’ all’	G2228 CONJ ἣ e	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASM τὸν ton	G5011 A-ASM ταπεινὸν tapeinon	G2532 CONJ καὶ kai	G2272 A-ASM ἥσύχιον hesychion	G2532 CONJ καὶ kai
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G5141 V-PAPAS τρέμοντα tremonata	G3588 T-APM τοὺς tus	G3056 N-APM λόγους logus	G1473 P-GS μου; mu;	66:3	G3588 T-NSM ὁ ho	G1161 PRT δὲ de	G459 A-NSM ἄνομος anomos	G3588 T-NSM ὁ ho	G2380 V-PAPNS θύων thyon	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G1473 P-DS μοι moi	G3448 N-ASM μόσχον moschon	G3739 ADV ὥς hos	G3588 T-NSM ὁ ho	G615 V-PAPNS ἀποκτένων apoktennon	G2965 N-ASM κύνα, kyna,	G3588 T-NSM ὁ ho	G1161 PRT δὲ de	G399 V-PAPNS ἀναφέρων anaferon		G4585 N-ASF σεμίδαλιν semidalin
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G3739 ADV ὥς hos	G129 N-ASN αἷμα haima	- N-ASN ῥεῖον, hyeion,	G3588 T-NSM ὁ ho	G1325 V-PAPNS διδούς didus	G3030 N-ASM λίβανον libanon	G1519 PREP εἰς eis	G3422 N-ASN μνημόσυνον mnemosynon	G3739 ADV ὥς hos		G989 A-NSM βλάσφημος; blasfemos;
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G2532 CONJ καὶ kai	G3778 D-NPM οὗτοι hutoi	G1586 V-AMI-3P ἐξελέξαντο ekseleksanto	G3588 T-APF τάς tas	G3598 N-APF ὁδοὺς hodus	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APN τὰ ta	G946 N-APN βδελύγματα bdelygmata		G846 D-GPM αὐτῶν, auton,
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G3739 R-APN ᾧ ha	G3588 T-NSF ἡ he	G5590 N-NSF ψυχὴ psyche	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2309 V-AAI-3S ἠθέλησεν, ethelesen,	66:4	G2504 CONJ καγὼ kago	G1586 V-FMI-1S ἐκλέξομαι ekleksomai	G3588 T-APN τὰ ta	- N-APN ἐμπαίγματα empaigmata	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APF τάς tas	G266 N-APF ἁμαρτίας hamartias	G467 V-FAI-1S ἀνταποδώσω antapodoso	G846 D-DPM αὐτοῖς; autois;	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2564 V-AAI-1S ἐκάλεσα ekalesa	G846 D-APM αὐτοὺς autos		G2532 CONJ καὶ kai

G3364 ADV οὐχ uch	G5219 V-AAI-3P ὕπηκουσάν hypekusan	G1473 P-GS μου, mu,	G2980 V-AAI-1S ἐλάλησα elalesa	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G191 V-AAI-3P ἤκουσαν, ekusan,	G2532 CONJ καὶ kai	G4160 V-AAI-3P ἐποίησαν epoiesan	G3588 T-ASN τὸ tò
G4190 A-ASN πονηρὸν poneron	G1726 ADV ἐναντίον enantion	G1473 P-GS μου mu	G2532 CONJ καὶ kai	G3739 R-APN ἃ ha	G3364 ADV οὐκ uk	G1014 V-IMI-1S ἐβουλόμην ebulomen	G1586 V-AMI-3P ἐξελέξαντο. ekseleksanto.	66:5	G191 V-AAD-2P Ἀκούσατε Akusate
G3588 T-ASN τὸ to	G4487 N-ASN ῥῆμα rema	— N-GSM ἦν, ἦν,	G3588 T-NPM οἱ hoi	G5141 V-PAPNP τρέμοντες tremontes	G3588 T-ASM τὸν ton	G3056 N-ASM λόγον logon	G846 D-GSM αὐτοῦ· autu;	G2036 V-AAD-2P εἶπατε, eipate,	G80 N-NPM ἀδελφοὶ adelfoi
G1473 P-GP ἡμῶν, hemon,	G3588 T-DPM τοῖς tois	G3404 V-PAI-3P μισοῦσιν misusin	G1473 P-AP ἡμᾶς hemas	G2532 CONJ καὶ kai	G948 V-PMPDP βδελυσσομένοις, bdelyssomenois,	G2443 CONJ ἵνα hina	G3588 T-NSN τὸ to	G3686 N-NSN ὄνομα onoma	— N-GSM ἦν JHWH
G1392 V-APS-3S δοξασθῇ doksasthe	G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-APS-3S ὀφθῇ ofthe	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G2167 N-DSF εὐφροσύνη eufrosyne	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G2548 CONJ κάκεῖνοι kakeinoi	G153 V-FPI-3P αἰσχυνθήσονται. aischynthesontai.	
66:6	G5456 N-NSF φωνή fone	G2906 N-GSF κραυγῆς krauges	G1537 PREP ἐκ ek	G4172 N-GSF πόλεως, poleos,	G5456 N-NSF φωνή fone	G1537 PREP ἐκ ek	G3485 N-GSM ναοῦ, nau,	G5456 N-NSF φωνή fone	— N-GSM ἦν JHWH
G467 V-PAPGS ἀνταποδιδόντος antapodidontos		G469 N-ASF ἀνταπόδοσιν antapodosin	G3588 T-DPM τοῖς tois	G480 V-PMPDP ἀντικειμένοις. antikeimenois.	66:7	G4250 ADV πρὶν prin	G2228 CONJ ἢ e	G3588 T-ASF τὴν ten	G5605 V-PAPAS ὠδίνουσαν odinusan
G5088 V-AAN τεκεῖν, tekein,	G4250 ADV πρὶν prin	G2064 V-AAN ἐλθεῖν elthein	G3588 T-ASM τὸν ton	G4192 N-ASM πόνον ponon	G3588 T-GPF τῶν ton	G5604 N-GPF ὠδίνων, odinon,	G1628 V-AAI-3S ἐξέφυγεν eksefygen	G2532 CONJ καὶ kai	G5088 V-AAI-3S ἔτεκεν eteken
G730 A-ASN ἄρσεν. arsen.	66:8	G5100 I-NSM τίς tis	G191 V-AAI-3S ἤκουσεν ekusen	G5108 P-ASN τοιούτο, toiuto,	G2532 CONJ καὶ kai	G5100 I-NSM τίς tis	G3708 V-RAI-3S ἐώρακεν heoraken	G3778 ADV οὕτως; hutos;	G2228 CONJ ἢ e
G5605 V-AAI-3S ὠδίνεν odinen	G1065 N-NSF γῇ ge	G1722 PREP ἐν en	G1519 A-DSF μῖα mia	G2250 N-DSF ἡμέρα, hemera,	G2228 CONJ ἢ e	G2532 CONJ καὶ kai	G5088 V-API-3S ἐτέχθη etechthe	G1484 N-NSN ἔθνος ethnos	G1519 PREP εἰς eis
G530 ADV ἅπαξ; hapaks;	G3754 CONJ ὅτι hoti	G5605 V-AAI-3S ὠδίνεν odinen	G2532 CONJ καὶ kai	G5088 V-AAI-3S ἔτεκεν eteken	G4622 N-PRI Σίων Sion	G3588 T-APN τά ta	G3813 N-APN παιδία paidia	G846 D-GSF αὐτῆς. autes.	66:9
G1161 PRT δὲ de	G1325 V-AAI-1S ἔδωκα edoka	G3588 T-ASF τὴν ten	G4329 N-ASF προσδοκίαν prozdokian	G3778 D-ASF ταύτην, tauten,	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G3403 V-API-2S ἐμνήσθης emnesthes	G1473 P-GS μου, mu,	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen

N-NSM יהי. יהי.	G3364 ADV οὐκ uk	G2400 INJ ἰδοὺ idu	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G1080 V-PAPAS γεννῶσαν gennosan	G2532 CONJ καὶ kai	G4723 N-ASF στεῖραν steiran	G4160 V-AAI-1S ἐποίησα; epoiesā;	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G3588 T-NSM ὁ ho	
G2316 N-NSM θεός. theos.	66:10	G2165 V-APD-2S εὐφράνθητι, eufrantheti,	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ, Ierusalem,	G2532 CONJ καὶ kai	– V-AAD-2P πανηγυρίσατε panegyrisate	G1722 PREP ἐν en	G846 D-DSF αὐτῇ, aute,	G3956 A-NPM πάντες pantes		
G3588 T-NPM οἱ hoi	G25 V-PAPNP ἀγαπῶντες agapontes	G846 D-ASF αὐτήν, auten,	G5463 V-APD-2P χάριτε charete	G5479 N-DSF χαρᾶ, chara,	G3956 A-NPM πάντες pantes	G3745 A-NPM ὅσοι hosoi	G3996 V-PAI-2P πενθεῖτε pentheite	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G846 D-GSF αὐτῆς, autes,	
66:11	G2443 CONJ ἵνα hina	G2337 V-AAS-2P θηλάσητε thelasete	G2532 CONJ καὶ kai	G1705 V-APS-2P ἐμπλησθῆτε emplesthete	G575 PREP ἀπὸ apo	G3149 N-GSM μαστοῦ mastu	G3874 N-GSF παρακλήσεως parakleseos	G846 D-GSF αὐτῆς, autes,	G2443 CONJ ἵνα hina	
– V-AAPNP ἐκθηλάσαντες ekthelasantes	G5171 V-AAS-2P τρυφήσητε tryfesete	G575 PREP ἀπὸ apo	G1529 N-GSF εἰσόδου eisodu	G1391 N-GSF δόξης dokses	G846 D-GSF αὐτῆς. autes.	66:12	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3592 D-APN τάδε tade	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	
– N-NSM יהי JHWH	G2400 INJ Ἰδοὺ Idu	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G1578 V-PAI-1S ἐκκλίνω ekklino	G1519 PREP εἰς eis	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G3739 ADV ὥς hos	G4215 N-NSM ποταμὸς potamos	G1515 N-GSF εἰρήνης eirenes	G2532 CONJ καὶ kai	G3739 ADV ὥς hos
G5493 A-NSM χειμάρρους cheimarrus	– V-PAPNS ἐπικλύζων epiklydzon	G1391 N-ASF δόξαν doksan	G1484 N-GPN ἐθνῶν· ethnon;	G3588 T-NSN τὰ ta	G3813 N-NSN παιδία paidia	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G3676 N-GPM ὧμων omon	G142 V-FPI-3P ἀρθήσονται arthesontai	
G2532 CONJ καὶ kai	G1909 PREP ἐπὶ epi	G1119 N-GPN γονάτων gonaton	G3870 V-FPI-3P παρακληθήσονται. paraklethesontai.	66:13	G3739 ADV ὥς hos	G1487 CONJ εἴ ei	G5100 I-ASM τινα tina	G3384 N-NSF μήτηρ meter	G3870 V-FAI-3S παρακαλέσει, parakalesei,	
G3778 ADV οὕτως hutos	G2532 CONJ καὶ kai	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G3870 V-FAI-1S παρακαλέσω parakaleso	G4771 P-AP ὕμᾱς, hymas,	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ Ierusalem	G3870 V-FPI-2P παρακληθήσεσθε. paraklethesesthe.		
66:14	G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-FMI-2P ὀψεσθε, opsesthe,	G2532 CONJ καὶ kai	G5463 V-FPI-3S χαρήσεται charesetai	G4771 P-GP ὕμων hymon	G3588 T-NSF ἡ he	G2588 N-NSF καρδία, kardia,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPN τὰ ta	G3747 N-NPN ὅστ’ osta
G4771 P-GP ὕμων hymon	G3739 ADV ὥς hos	G1008 N-NSF βοτάνη botane	G393 V-FAI-3S ἀνατελεῖ· anateleī;	G2532 CONJ καὶ kai	G1097 V-FPI-3S γνωσθήσεται gnosthesetai	G3588 T-NSF ἡ he	G5495 N-NSF χεῖρ cheir	– N-GSM יהי JHWH	G3588 T-DPM τοῖς tois	
G4576 V-PMPDP σεβομένοις sebomenois	G846 D-ASM αὐτόν, auton,	G2532 CONJ καὶ kai	G546 V-FAI-3S ἀπειλήσει apeilesei	G3588 T-DPM τοῖς tois	G544 V-PAI-3P ἀπειθοῦσιν. apeithusin.	66:15	G2400 INJ Ἰδοὺ Idu	G1063 PRT γὰρ gar	– N-NSM יהי JHWH	

G3739 ADV ὥς hos	G4442 N-NSN πῦρ pyr	G1854 V-FAI-3S ἥξει heksei	G2532 CONJ καὶ kai	G3739 ADV ὥς hos	– N-NSF καταιγὶς kataigis	G3588 T-APN τὰ ta	G716 N-APN ἄρματα harmata	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G591 V-AAN ἀποδοῦναι apodunai	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
G1722 PREP ἐν en	G2372 N-DSM θυμῷ thymo	G1557 N-ASF ἐκδίκησιν ekdikessin	G2532 CONJ καὶ kai	– N-ASM ἀποσκορακισμὸν aposkorakismon		G1722 PREP ἐν en	G5395 N-DSF φλογὶ flogi	G4442 N-GSN πυρός. pyros.	66:16	G1722 PREP ἐν en
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G1063 PRT γάρ gar	G3588 T-DSN τῷ to	G4442 N-DSN πυρὶ pyri	– N-GSM יהי JHWH	G2919 V-FPI-3S κριθήσεται krithesetai	G3956 A-NSF πάσα pasa	G3588 T-NSF ἡ he	G1065 N-NSF γῇ ge	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G4501 N-DSF ρόμφαίᾳ romfaia	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G3956 A-NSF πάσα pasa	G4561 N-NSF σάρξ· sarks;	G4183 A-NPM πολλοὶ polloi	– N-NPM τραυματίαι traumatiai	G1510 V-FMI-3P ἔσονται esontai	G5259 PREP ὑπὸ hypo	– N-GSM יהי. יהי.	66:17	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G3588 T-NPM οἱ hoi	G48 V-PMPNP ἀγνιζόμενοι hagnidzomenoi	G2532 CONJ καὶ kai	G2511 V-PMPNP καθαριζόμενοι katharidzomenoi	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APM τοὺς tus	G2779 N-APM κῆπους kepus	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en		
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G3588 T-DPN τοῖς tois	– N-DPN προθύροις prothyrois	G2068 V-PAPNP ἔσθοντες esthontes	G2907 N-ASN κρέας kreas	– A-ASN ῥεῖον hyeion	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APN τὰ ta	G946 N-APN βδελύγματα bdelygmata	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASM τὸν ton	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G3568 ADV νῦν nyn	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASN τὸ to	G846 D-ASN αὐτὸ auto	G355 V-FPI-3P ἀναλωθήσονται, analothesontai,	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	– N-NSM יהי, יהי,	66:18	G2504 CONJ κἀγὼ kago	G3588 T-APN τὰ ta	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G2041 N-APN ἔργα erga	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASM τὸν ton	G3053 N-ASM λογισμὸν logismon	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G1987 V-PMI-1S ἐπίσταμαι. epistamai.	G2064 V-PMI-1S ἔρχομαι erchomai	G4863 V-AAN συναγαγεῖν synagagein	G3956 A-APN πάντα panta	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G3588 T-APN τὰ ta	G1484 N-APN ἔθνη ethne	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APF τάς tas	G1100 N-APF γλώσσας, glossas,	G2532 CONJ καὶ kai	G1854 V-FAI-3P ἥξουσιν heksusin	G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-FMI-3P ὄψονται opsontai	G3588 T-ASF τὴν ten	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G1391 N-ASF δόξαν doksan	G1473 P-GS μου. mu.	66:19	G2532 CONJ καὶ kai i	G2641 V-FAI-1S καταλείψω kataleipso uczynię	G1909 PREP ἐπ’ ep’ wśróđ	G846 D-GPM αὐτῶν auton nich	G4592 N-APN σημεῖα semeia znaki	G2532 CONJ καὶ kai i	G1821 V-FAI-1S ἐξαποστελῶ eksapostelo pośle	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G1537 PREP ἐξ eks spośróđ	G846 D-GPM αὐτῶν auton nich	G4982 V-RPPAP σεσωσμένους sesosmenus ocalonych	G1519 PREP εἰς eis do	G3588 T-APN τὰ ta —	G1484 N-APN ἔθνη, ethne, narodów,	G1519 PREP εἰς eis z	– N-PRI Θαρσις Tharsis	G2532 CONJ καὶ kai i	– N-PRI Φουδ Fud	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G2532 CONJ καὶ kai i	– N-PRI Λουδ Lud Lud	G2532 CONJ καὶ kai i	– N-PRI Μοσοχ Mosoch Mosoch	G2532 CONJ καὶ kai i	– N-PRI Θοβελ Thobel Tubalkain	G2532 CONJ καὶ kai i	G1519 PREP εἰς eis do	G3588 T-ASF τὴν ten —	G1671 N-PRI Ἑλλάδα Hellada Hellady	G2532 CONJ καὶ kai i

G1519 PREP εις eis do	G3588 T-APF τάς tas —	G3520 N-APF νήσους nesus wysp	G3588 T-APF τάς tas —	G4206 ADV πόρρω, porro, daleko,	G3739 R-NPM οἱ hoi [które]	G3364 ADV οὐκ uk nie	G191 V-RAI-3P ἀκηκόασιν akekoasin słyszały	G1473 P-GS μου mu Mojego	G3588 T-ASN τὸ to —	
G3686 N-ASN ὄνομα onoma imienia	G3761 CONJ οὐδὲ ude ani	G3708 V-RAI-3P ἐωράκασιν heorakasin widzieli	G3588 T-ASF τὴν ten —	G1391 N-ASF δόξαν doksan chwały	G1473 P-GS μου, mu, Mej,	G2532 CONJ καὶ kai i	G312 V-FAI-3P ἀναγγελοῦσιν anangelusin ogłoszę	G1473 P-GS μου mu Mą	G3588 T-ASF τὴν ten —	
G1391 N-ASF δόξαν doksan chwałę	G1722 PREP ἐν en w	G3588 T-DPN τοῖς tois —	G1484 N-DPN ἔθνεσιν. ethnesin. narodach.	66:20		G2532 CONJ καὶ kai I	G71 V-FAI-3P ἄξουσιν aksusin przyprowadzę	G3588 T-APM τούς tus —	G80 N-APM ἀδελφούς adelfus braci	G4771 P-GP ὑμῶν hymon waszych
G1537 PREP ἐκ ek z	G3956 A-GPN πάντων panton wszystkich	G3588 T-GPN τῶν ton —	G1484 N-GPN ἐθνῶν ethnon narodów,	G1435 N-ASN δῶρον doron dar	— N-DSM יהוה JHWH JAHWE	G3326 PREP μεθ' meth' z	G2462 N-GPM ἵππων hippon końmi	G2532 CONJ καὶ kai i		
G716 N-GPN ἁρμάτων harmaton [na]	G1722 PREP ἐν en — rydwanach		— N-DPF λαμπήναις lampenais krytych,	— N-GPM ἡμιόνων hemionon [na] mułach	G3326 PREP μετὰ meta z	— N-GPN σκιαδίων skiadion osłonami,	G1519 PREP εἰς eis do	G3588 T-ASF τὴν ten —	G40 A-ASF ἀγίαν hagian świętego	
G4172 N-ASF πόλιν polin miasta	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ, Ierusalem, Jeruzalem,	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen powiedział	— N-NSM יהוה, יהוה, JAHWE:	G3739 ADV ὡς hos jak	G302 PRT ἂν an gdyby	G5342 V-AAO-3P ἐνέγκαισαν enenkaisan przynosili	G3588 T-NPM οἱ hoi —	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi synowie		
G2474 N-PRI Ισραηλ Israel Izraela	G1473 P-DS ἐμοὶ emoi Mi	G3588 T-APF τάς tas —	G2378 N-APF θυσίας thysias ofiary	G846 D-GPM αὐτῶν auton ich	G3326 PREP μετὰ meta z	G5568 N-GPM ψαλμῶν psalmon psalmami	G1519 PREP εἰς eis do	G3588 T-ASM τὸν ton —	G3624 N-ASM οἶκον oikon domu	
— N-GSM יהוה. יהוה. JAHWE.	66:21		G2532 CONJ καὶ kai A	G575 PREP ἀπ' ap' z	G846 D-GPM αὐτῶν auton nich	G2983 V-FMI-1S λήμψομαι lempsomai wezmę	G1473 P-DS ἐμοὶ emoi Sobie	G2409 N-NPM ιερεῖς hiereis kapłanów	G2532 CONJ καὶ kai i	G3019 N-APM Λευίτας, Leuitas, Lewitów,
G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen powiedział	— N-NSM יהוה. יהוה. JAHWE.	66:22		G3739 R-ASM ὄν hon —	G5158 N-ASM τρόπον tropon —	G1063 PRT γὰρ gar —	G3588 T-NSM ὁ ho —	G3772 N-NSM οὐρανός uranos —	G2537 A-NSM καινός kainos —	G2532 CONJ καὶ kai —
G3588 T-NSF ἡ he —	G1065 N-NSF γῇ ge —	G2537 A-NSF καινή, kaine, —	G3739 R-NPN ἃ ha —	G1473 P-NS ἐγὼ ego —	G4160 V-PAI-1S ποιῶ, poio, —	G3306 V-PAI-3S μένει menei —	G1799 PREP ἐνώπιόν enopion —	G1473 P-GS μου, mu, —	G3004 V-PAI-3S λέγει legei —	
— N-NSM יהוה, יהוה, —	G3778 ADV οὕτως hutos —	G2476 V-FMI-3S στήσεται stesetai —	G3588 T-NSN τὸ to —	G4690 N-NSN σπέρμα sperma —	G4771 P-GP ὑμῶν hymon —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3588 T-NSN τὸ to —	G3686 N-NSN ὄνομα onoma —	G4771 P-GP ὑμῶν. hymon. —	66:23
G2532 CONJ καὶ kai —	G1510 V-FMI-3S ἔσται estai —	G3303 N-NSM μῆνα mena —	G1537 PREP ἐκ ek —	G3303 N-GSM μηνός menos —	G2532 CONJ καὶ kai —	G4521 N-NSN σάββατον sabbaton —	G1537 PREP ἐκ ek —	G4521 N-GSN σαββάτου sabbatu —	G1854 V-FAI-3S ἥξει heksei —	

¹⁾ Rz 15:16

G3956 A-NSF πάσα pasa	G4561 N-NSF σάρξ sarks	G1799 PREP ἐνώπιον enopion	G1473 P-GS μου mu	G4352 V-AAN προσκυνῆσαι proskynesai	G1722 PREP ἐν en	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ, Ierusalem,	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	N-NSM ἦν. ἦν.	66:24	
G2532 CONJ καὶ kai	G1831 V-FMI-3P ἐξελεύσονται ekseleusontai	G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-FMI-3P ὄψονται opsontai	G3588 T-APN τὰ ta	G2966 N-APN κῶλα kola	G3588 T-GPM τῶν ton	G444 N-GPM ἀνθρώπων anthropon	G3588 T-GPM τῶν ton		
G3845 V-RAPGP παραβηκότων parabebekoton	G1722 PREP ἐν en	G1473 P-DS ἐμοί· emoi;	G3588 T-NSM ὁ ho	G1063 PRT γὰρ gar	G4663 N-NSM σκώληξ skoleks	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G3364 ADV οὐ u	G5053 V-FAI-3S τελευτήσει, teleutesei,	G2532 CONJ καὶ kai	
G3588 T-NSN τὸ to	G4442 N-NSN πῦρ pyr	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G3364 ADV οὐ u	G4570 V-FPI-3S σβεσθήσεται, zbesthesetai,	G2532 CONJ καὶ kai	G1510 V-FMI-3P ἔσονται esontai	G1519 PREP εἰς eis	G3706 N-ASF ὄρασιν horasin	G3956 A-DSF πάση pase	
G4561 N-DSF σαρκί. sarki.										

NPI – Nowodvorski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).